



# LILIAN HARVEY

*Monísima estrella de la  
cinematografía alemana,  
protagonista de varias*

*deliciosas comedias y que  
en breve volveremos a ad-  
mirar en la pantalla del*



# ROYALTY

## ALMACEN DE MADERAS

# MANUEL GARCÍA DEL MORAL

---

Maderas de todas clases para Carpintería, Construcción,  
Muebles, Carros, Carrocerías etc.

Ya han llegado los vapores anunciados

## MAR BLANCO Y GRANADA

Siempre inmenso surtido en

**MOBILA - OREGON - FLANDES - ABETO  
HAYA - CUADRACILLO - ROBLE Y CARRASCA**

Tengo cargando en los Estados Unidos de América el vapor  
**EROS** mobila en todas escuadrias, exclusivamente para  
este almacén

**Precios sin competencia - Facilidades en el pago.**

---

## CARBONES MINERALES

DEL PAIS E INGLESES

---

## ALMACEN Y DESPACHO

Calle de San Vicente (antes carretera de Albaida) letra A

—❁— **GANDIA** —❁—

Teléfono, 134

Telegramas  
y Telefonemas

AMPRCOA

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

SOCIEDAD ANONIMA - MADRID, ALCALA, 14

Capital, 100.000.000--Reservas, 54.960.329

Realiza toda clase de operaciones de Banca — compra y vende por cuenta de su cliente valores del Estado, Industriales y Moneda extranjera haciendo seguros sobre al mismo

## INTERES QUE ABONA

Cuentas a la vista 2 y 1/2 por 100 — a 3 meses plazo 3 y 1/2 por 100  
" a 8 días vista 3 por 100 — a 6 " " 4 por 100  
Cuentas al año — 4 y 1/2 por 100

Caja de Ahorros: Interés 4/100 acumulando los intereses el 30 de Junio y el 31 de Diciembre

SUCURSALES: en GANDIA, Plaza del Calvo Pastor, 2 y en

Agreda, Aguilar del Campoo, Aguilar de la Frontera, Aguilas, Albacete, Albaida, Alberique, Alcaá de Guaira,, Alcalá la Real, Alcantarilla, Alcaraz, Alcaudete, Alcázar de San Juan, Alcazarquivir, Alcira Alcudia de Carlet, Alcu- dia de Crispins, Alfaro, Algeciras, Algemesi, Algodonales, Alicante, Almadén, Almagro, Almansa, Almendralejo Al- modovar del ampo, Andújar, Antequera, Aracena, Arahal, Aranda del Duero, Arcos de la Frontera, Archido Arjona, Arnedo, Ayamonte, Azuaga, Badajoz, Badarán, Baena, Barza, Bailén, Baguer Barcarrota, Baza, Beas, Segura, Belalcázar, Bélmez, Benamajá, Benavente, Benicarló, Benifayó, Beniganim, Berja, Bermillo de Sayago, Ba- aince, Burgo de Osma, Burriana, Cabeza del Buev, Céceres, Cádiz, Calahorra, Calatayud, Callosa de Segura, Cam- dloa, ampo de Cripiana, Canals, Caravaca, Carcagente, Carlet, Carmona, Carolina (La), Carpio, (El), Cartagena Carrión de los Condes, Casas Ibáñez, Castellón de la Plana, Castro del Río, Castuera, Catorroja, Cazalla de la Sierra Cazorla, Ceheguín, Cervera, Cervera del Rio Alhama, Ceuta, Cieza, Cintruénigo Ciudad Real, Cofn, Colmenar Viejo. onstantina, Consuegra Córdoba, Cororil (El), Creville te, Cuéllar, Cuenca, Cuevas de Vera, Cullera, Cumbres Mo- res, Chiclana de la Fronteaa, Chinchón, Chiva, Daimiel Daroca, Denia, Don Benito, Doña Mencía, Dos Herma- Gn nEcija, Egea de los Caballeros, Elche, Elda, Enguera Epila, Espejo, Estella, Estepa, Estepona, Fernán- N gonald de la Sierra, Fuente de Cant s, Fuente del Maestro, Fuenteovejuna, Fuentesauco, Fuentes de Andaluc- Gandía, Galur, Gatafe, Granada, Granja de Torrehermosa, Guadalajara, Guadasuar, Guadix, Guadalcana Guadrefis Hvellín, Hereñcia, Herrera, Herrera de pisuerga, Hnojo del uque, Horcajo de Santiag, Huelva, Huérca Oera, Huesca, Huescar, Iufanses, Infle to, Isaba, Isla Cristina, Jáca, Jaén, Jarais, de la Vera, Játiva, Jerez, deo os Caballeros, Jerez de la Frontera, Jérica, Jijona, Jódar, LQLinea, Larache, La Roda, Lebríja, Ledesma, Lérida Lerma, Linares Liria Lodosa, Logroño, Lopera, Lora del ", Lorca, Lucena, Lumbier, Llanes, Llerena, Madrilejo- Málaga, Malagón, Marcha Real, Manuel, Manzanares, Marciella, Marchena, Martos, Medina de Campo, Medina d Rioseco, Medina-Sidonia, Melgar de Fernamental, Melilla, M,èrida, Miajadas, Milagro, Miranda del Ebro, Mierel Me- ente Molina del Segura, Mònovar, Montblanch, Montellano Montijo, Montilla, Montoro, Mora de Toledo, Moral d- rú galatrava, Morella, Morón de la Frentera, Montilla del Palancar, Motril, Mula, Murcia, Nájera, Navalcarnero, NavalF moral de la Mata, Navalmorates (Los), Navas de San Juan, Navi, Novelda, Núles, Ochogavia Oliva, Olivenza, Oli- Cvera,, Ollería, Onda, Oonteuiente, Orihuela, Oropesá, Osna, Oviedo, Palenáia, Pama del Condado (La), Palma des Río, Pamplona, Pedroñera, Pego, Peñafiel, Peñaranda de Bracamonte, Peñarroya, Plasencia, Pola de Lena, Porcuna, Posadas, Pozoblanco, Prodolungo, Pravia, Priego de Córdoba, Puebla de Cazalla, Puebla de Ssnabría, Pueblonuevo Puente Genil, Puertollano, Puzol, Quintanar de la Orden, Requena, Ricla, Roa de Duero, Ronda, Rute, Sagunto, Sala- manca, Salas, Salos de los Infantes, Saldaña, Sama de Langreo, San Clemente, San Lorenzo del Escorial, San Luca- la Mayor, San Martín de Valdeiglesias, Santa Coloma de Quezalt, Santa María de los Barros, Sántaneer, Sontisteban el Puerto, Santo Domingo de la Calzada, Santos de Moíua (Les) Segorbe, Segovia, Serón, Sevilla Sigüenza, Sillae Socuellamos, Solana (La), Sonseca, Soria, Sueca, Tabernes de Valldigna, Talarrubias, Talevera de la Reina, Tarancón Tarazona, Tarifa, Tarragona, Tàrrage, Tauste, Tembleque, Teruel, Tetuán, Tineo, Tobarra, Toledo, Tomelloso, To- Tortosa, Terralba de Calatrava, Torredonjimeno, Torrente, Torrijos, Totana, Trubia, Trujillo, Ubeda, Ubrique, Utie- Urrera, Valdepeñas, Vaideras, Valenoia, Vallverde del Camino, Valverde del Júcar, Valladolid, Vall de l'Uxó, Val- Vegades, Velez-Málaga, Velez-Rubio, Vera, Vera de Vidsoa, Villacañas, Villacarrifio, Villoda, Villa del Rje, Villa- di-go, Villafranca de los Barros, Villojeyosa, Villalón de Campos, Vitlalpando, Villamartín, Villanueva del Arzobid Villanueva de Castellón, Villanueva de Córdoba, Villanueva del Duque, Villanueva de la Serena, Villarcayo, Villa- peal, r Villarrobledo, Villarubia de los Ojos, Villaviciosa, Villena, Vinaroz, Viso de los Pedroches, Vitgdino, Yébon Lso (r)Yeste, Zafra, Zamora, Zaragoza.

# IMPRENTA

## :PALMER:



### ENCUADERNACION

de toda clase de libros

a precios económicos



Mayor, 38

# GANDIA



¡LA REVOLUCION!

en IRIS BAR se

expende vermouth  
MARTINI y  
ROSSI en bote-  
llín con regalo a  
**0'25 PESETAS**

Fíjese bien. Unica-  
mente en IRIS BAR



Nodeje V. de leer

## BAYREN

Semanario gandiense

de información lo-  
cal y general, lite-  
rario, anuncios,  
esquelas



# BAYREN

## SEMANARIO GANDIENSE

Año V

JUEVES 19 DE MARZO DE 1931

Núm. 183

### SUSCRIPCION

Gandía: Trimestre 1'25 pta  
Id. año 5 id.  
Fuera de Gandía 6'50 id.

Fundador: JOSE VILA GARCIA

Número suelto:  
**15 CENTIMOS**

REDACCION Y  
ADMINISTRACION

Calle de Oliva, 18

No se devuelven los originales

Rápida

## FALLAS

Tracas, música, animación, buñuelos, felicitaciones a los Pepes, exaltación del fuego, del dios Fuego...

Tracas, humo, corazones de pólvora que estallan por el fuego. Música, arte que fue primero llama ardiente que prendió el fuego de la inspiración. Buñuelos, que se doran en el aceite que mantiene en constante hervor el fuego. Felicitaciones a los Pepes, las cuales felicitaciones son más efusivas cuanto de más precio es el tabaco que ofrece el felicitado, tabaco que ha de convertirse en humo al consumirlo el fuego.

Mujeres valencianas, con la belleza apresada en sus rostros, risa en sus labios, fuego en sus ojos, ventanales por donde entran en el mundo rayos de sol valenciano, que es fuego.

Piras artísticas, ofrendas en holocausto, ceremonial de un rito pagano, purificación de vicios, salto al abismo del olvido, con el trampolín del fuego, de la crítica mordaz y popularísima en honor del dios Fuego, devorador y benéfico, cruel y misericordioso, potente, indomable y dominado.

¡Fuego, dios Fuego, Salud!

Jorge SILVA Y CAIA

## Dos acontecimientos notables

En el breve espacio de unos días, dos acontecimientos artísticos, de suma emoción espiritual, han impregnado nuestra alma de dulces sensaciones y de gratos recuerdos, rompiendo la monotonía de nuestro cotidiano vivir pueblerino.

Debemos el disfrute de esos dos sucesos de íntimo placer, a la iniciativa de Fomento de Agricultura, Industria y Comercio, sociedad que durante algún tiempo pareció mostrarse indiferente en el cumplimiento de uno de los altos fines para que fue creada.

Le ha infundido a dicha sociedad ese aliento renovador, que nos proporcionó la suprema felicidad de ser espectadores en ambos trascendentes actos, su nuevo Presidente don Alfredo Ferragud, al que animamos ofreciéndole nuestro sincero pláceme, para que continúe con sus acertadas iniciativas el ciclo de actos comenzado con tan plausible acierto.

### Velada

El primero de los acontecimientos lo constituyó la velada poético-musical a cargo del inspirado poeta don Salvador Soler, de Oliva, y del excelente guitarrista, nuestro paisano don Salvador García. Debió inter-

venir también nuestro inteligente compañero don José Vila, fundador de este semanario, pero una dolencia momentánea se lo impidió. Sentimos hondamente su ausencia, no sólo por habernos privado de su valioso concurso, sino por la causa que la motivaba. Afortunadamente ésta fue pasajera.

Habíamos leído con deleite infinidad de poesías del señor Soler, pero no tuvimos hasta la noche del 8 de los corrientes, la inmensa dicha de oírselas recitar. Con una sencillez encantadora, cualidad distintiva de un reconocido mérito personal, fue matizando sus versos, con tan perfecta tonalidad y colorido, que el auditorio permanecía suspenso de sus palabras, celebrando la maestría del decir y de la composición con manifiestas muestras de entusiasmo.

Aun no respondido el público del delicioso momento poético experimentado, rasgaron suaves la compacta atmósfera del salón, las notas vibrantes y armoniosas que iban escapándose a torrentes de la guitarra que pulsaba con arte consumado el señor García. Puede éste designarse con orgullo, discípulo de don Francisco Tárrega, aquel genio de la guitarra que tantas novedades, atractivos y encan-

tos supo imprimir a tan difícil como maravilloso instrumento.

Oyendo tocar al señor García el «Capricho Árabe», la «Jota aragonesa» y sobre todo el «Gran trémolo», obra ésta de difícilísima ejecución, invocábamos los manes del maestro muerto, a quien tantas veces habíamos escuchado embelesados tocar cuando éramos niños. Cerrados los ojos, nos abstraímos en la contemplación de aquella figura prócer de la guitarra, que revivía en nuestra alma, a través de la perfecta interpretación dada por el discípulo a las hermosas piezas musicales que constituían, en parte, la merecida fama de que siempre gozó el inmortal maestro de la guitarra.

El selecto auditorio premió debidamente la maravillosa labor musical del guitarrista y los admirables versos del poeta, a cuyos artistas agradecemos, desde lo íntimo del corazón, el dichoso momento de placer espiritual que nos proporcionaron.

### Conferencia

El otro acontecimiento estaba representado por la brillante conferencia a cargo del grandilocuente orador don Fernando Valera, quien disertó sobre el tema «Formación psicológica del ciudadano».

Teníamos inmejorables referencias, tanto particulares cual públicas, del señor Valera, no ya solo como escritor selecto, sino como orador encumbrado. Y hemos de confesar noblemente, que luego de oírle en el teatro Serrano, la tarde del 15 del actual, nuestro favorable concepto ha sido altamente superado.

Aunque el orador no pudo producirse con aquella libertad de pensamiento que requiere la tribuna pública para vaciar el contenido ideal democrático de

la honda convicción política que tiene, fue lo suficientemente hábil para llevar al ánimo del auditorio la fina sensación comprensiva del inquietante momento político actual a través de uno de los hermosos versos que atesora el magnífico poema «De mió Cid». Aquel en que doña Ximena, al serle denegada por don Alfonso la justicia que le pide para el Cid.

Los estrechos límites a que tenemos que sujetar esta síntesis, con sus comentarios, no nos permite traer a conocimiento aquellos hermosos pasajes de la consistente y formidable pieza oratoria que constituye la magnífica disertación de ese fluido, ameno y suasorio orador, toda ella, en su parte más saliente, encaminada a crear la conciencia ciudadana en consonancia con las nuevas normas de gobierno que reclama la estructuración democrática del Estado a la vista de la realidad ambiente.

Trae a la memoria la sabia frase que Pitágoras dirigió a un legislador de Grecia: «¡Oh legislador! no hagas leyes para los pueblos, sino pueblos para las leyes.» Y en consecuencia la comenta para deducir que hay que educar el espíritu, aleccionarlo, predisponerlo para una actuación ciudadana provechosa y eficaz en bien de la colectividad y de la patria. Las cosas se mantienen y mejoran sintiéndolas y comprendiéndolas, —añade—. Cuando no se sabe medir el alcance de ellas, por desconocerlas o por falta del necesario contenido espiritual, perecen o se desfiguran para ser utilizadas conforme a los fines porque fueron creadas.

Si la Constitución del 76 hubiese estado profundamente arraigada en el alma del pueblo

español, Prímo de Rivera no la hubiera podido arrancar de allí ni aun empleando la fina espada de Damocles. Por eso —continúa—, hay que crear nuevos estados de conciencia, para vivir en política formas nuevas.

### Comentarios

En todo el curso de su magnífico discurso, dejaba entrever el orador, cómo contenía el prodigioso vuelo de su luminosa fantasía, y como sujetaba las imágenes y el bullir de su fecundo pensamiento para no traspasar el compromiso moralmente contraído de producirse para un auditorio completamente heterogéneo en ideas y sentimientos, a los que germinaban en su alma progresiva y democrática. Por ello, se veía obligado a manifestarse, valga el símil, como pájaro enjaulado.

Esperamos oírlo en otro momento, cuando el silencio de muerte a que lleva la suspensión de los derechos individuales, continuada durante ocho años, haya desaparecido. Entonces, cuando impere de nuevo la libertad, y pueda cantarnos, más que hablarnos, cual él decía, con entera franqueza, es cuando nos satisfará completamente escucharle cómo piensa, siente y quiere respecto a política y a formas de gobierno que desea y anhela para su patria, esquilmada y contrabecha por la persistencia bochornosa de un caciquismo absorbente que no se da por vencido, y que cuando corre peligro, se une, so pretexto de defender instituciones básico-sociales que nadie ataca, pero que son un amparo tras el que se resguardan para sostener a toda costa su preponderancia de dominio personal sobre la gran masa de analfabetos e ignorantes aldeanos que le siguen sometidos por temor a ser avasallados o reducidos a

miseria. Son estos pegujaleros o siervos del señor de tierras de las que reciben el pan a cambio de constancia, trabajos y de sacrificios personales, en los que implícitamente se cuenta la renuncia de la libertad y del derecho de ciudadanía, es decir con mengua de la condición civil de hombres. Que a eso conduce la actuación prepotente de las derechas, criadero de amos y caciques.

El local rebosante de público con gran contingente de mujeres de marcada distinción social, presentaba un aspecto deslumbrante. La concurrencia aplaudió entusiasmada en todo momento al orador, marcando con repetidas ovaciones, aquellas frases en que insinuaba el disertante una alusión o ironía contra el régimen político de gobierno y de componenda actual.

Salimos a la calle altamente satisfechos y hondamente impresionados los sentidos por las delicadas exquisiteces espirituales y la nutritiva sustancia intelectual contenida en la conferencia, de la que guardaremos en nuestro corazón perdurable recuerdo.

JUSEF

**Nuestros poetas**

**¡Que lástima...!**

Asciende la esfera luminosa;  
Se abre paso el éter... se mira en  
(el Sol...  
y salta ¡oh ilusiones!-deshecha:  
¡Solo era la esfera, pompa de ja-  
(bón...!

Salvador SOLER SOLER



**Es posible la creación de una biblioteca popular y pública**

Habrás notado, lector, que los interrogantes que encerraban el encabezamiento de estos escritos han desaparecido. Afirmamos, ya lejos la duda, que «es posible la creación de una biblioteca popular y pública»

En el anterior número de este nuestro querido semanario apuntamos unos medios por los que llegasen los económicos a manos de los que patrocinasen y dirigiesen la institución. Cuerdoamente pensando es de suponer que el Consistorio, hoy presidido por un gandiense de nacimiento y de corazón, y constituido por gandienses amantes todos de esta tierra—si no todos por nacidos en ella, por agradecidos a su maternal acogida—no dejará en el abandono esta idea sino que tratándose de una obra popularísima ha de mirarla con cariño ya que, por bien de la ciudad, por él regida trabájase para llevarla a la práctica. Cuerdoamente pensando, repetimos, buena parte de la consignación—si no estamos trascordados es de mil ochocientas pesetas—que en presupuesto ordinario figura para libros o biblioteca, podría invertirse en pro de la tal biblioteca que, una vez en marcha, quedaría bajo los auspicios del Ayuntamiento. De momento podría sufragar el alquiler de un local y anaqueles y mesas para lectura—por pedir no queda ¿verdad?—y con el auxilio de los primeros inscritos en la suscripción y los donatarios en libros o en pesetas—todo está en los terrenos de lo probable— a funcionar en fecha no lejana.

Con cuánto esplendor gandienses, Excmo. Ayuntamiento, autoridades todas, se celebraría este año la fiesta del libro sigue por soberana disposición se señaló para el 23 de Abril, fecha del aniversario de la muerte del Manco de Lepanto, Miguel de Cervantes Saavedra, el autor de «El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha» jamás bastante ponderado ni leído. Fecha memorable es esta y aún lo sería más si en ella ya pudiese hacerse a la maz de la realidad el proyecto de la biblioteca hinchadas las velas de sus deseos por el viento suave de los optimistas.

Al paso nuestro muchos han sido los que se nos acercaron para hacernos el ofrecimiento de su actividad colaboradora. Mucho nos place aceptarla de cuantos espontáneamente nos la otorgaron. Todos se expresan con la misma unidad criterio. Se nota la falta—nos dicen. Y si según son los deseos de todos, llegan los medios que se requieren para llevar a la práctica la idea, que es de Gandía porque Gandía pensó en ella más de una vez, transcurrido poco tiempo han de ser una realidad si no su apertura los trabajos de organización de la popular biblioteca.

J. VILA GARCIA

**CASA HERRERO**  
**RELOJES,**  
**— siempre RELOJES —**

Este número ha sido revisado por la censura



## ¿Que ha pasado?

Lector quiero hablarte franco. Quiero pa odiar a un anatómico que haciendo una autopsia exclamó: «yo si que puedo decir que tengo el corazón en la mano.» Mas, no puedo. Le tengo miedo a doña Anastasia. Aunque me encuentro en este destierro sé muchas cosas; pero no quiero decírtelas. ¿Qué no sabes quién es doña Anastasia? Te lo diré. Pero bajito para que no lo oiga ella: «Doña Anastasia la llamamos a un lápiz rojo que puesto en manos de un señor, hace furor.» ¿Lo entiendes ahora? Pero yo creo que ese nombre no le sienta bien. Yo le hubiera puesto por nombre doña Anestesia, ya que su oficio es eso: anestesiar las ideas.

En siete años ha marchado dos veces. Pronto marchará otra vez. Pero no hay que fiarse. Es de las que hacen como que se van y vuelven. ¡Y tiene unas uñas!

Cuando dice que se pone guantes, lo usa con mitones para que las uñas queden libres.

Pues ya lo sabes. Por ella no te enteré a tiempo de lo que pasaba. Por ella no te dije que por poco nos hemos vuelto locos en España.

Que los estudiantes no estudiaban.

Que los republicanos y socialistas se abstenían. Bueno. Esa abstinencia no tenía nada de particular cuando les prometieron las elecciones en cuaresma. Pero ahora...

Que Alba dió una nota en París y resonó en Madrid como un cañonazo. Lo mismo que el cine sonoro.

Que Cambó dió otra nota que no sonó. Esto ya era más extraño, estando afónico.

Que los del Ateneo abren las puertas sin llave.

Que los drogueros la cierran. Que los guardias salen a la calle con carabina.

Que Ambrosio también saca la suya,

Y todos son motivos de alarma, y dan ganas de gritar: «caballeros, no arrempujar».

Castillo de SANDOVAL.

Buñuelos de Rudrón (Burgos)

## NOTAS

### Literatura periodística

Si mal no recuerdo, el desaparecido dictador, en una de sus élebres—y celebradas— notas officiosas—¿quien no recuerda sus beneficiosos dotes saporíferos?—trató de convencer al pueblo español—esa insignificante partícula de españoles que intentaban decir—intelectualmente—tales notas—de que la censura periodística era beneficiosa para el resurgir de las letras hispanas ya que dejaba gran parte de los periódicos disponibles para dedicarlas enteramente—a falta de comentarios y noticias de índole política—a hacer amena e instructiva literatura periodística.

¡Gran verdad que tendrá que tener muy en cuenta la Historia el día que se decida a juzgar serenamente al fallecido general!

Ya ven ustedes por donde un hombre llega a la celebridad, pues—¿como dudarlo? dentro de doscientos años, nuestros descendientes podrán leer en la Historia juicios semejantes a este: «En la primera mitad del siglo XX, un general que gobernaba el país, acertó a impulsar las letras hispanas hacia un esplendor incomparable, mediante una sencillísima prohibición a los periódicos que no estuviesen con él. Prueba eviden-

te de ello son las colecciones de tales periódicos de esa época, en cuyos números abundan los cuentos admirables, las crónicas costumbristas y descriptivas, los versos llamados de vanguardia y demás evidentes muestras de literaria lozanía. Verdad es que el país, con esa obligatoria mordaza en la prensa, padeció enormes atrasos en otras órdenes, los que purgó durante muchos años; pero tales atrasos nada significan comparados con el enorme avance que la literatura experimentó en los periódicos y como es lógico habrá revisiones e investigaciones hasta conseguir aureclar al general con los «honoris causa» que sus contemporáneos, exaltados (¿) le arrebatarán.

Muéveme a tal divagación una simple suposición que tengo con respecto al general que hasta hace poco nos presidía; porque resulta que tras abolir—con celebrado acierto—la censura, la reintegró de nuevo; y pasadas las circunstancias especiales que la motivaron, la suspendió por unos días, hasta que en vísperas de ser sustituido, por inexplicables causas la implantó de nuevo, siendo uno de sus últimos actos de gobierno, y es por lo que yo me interrogo sospechoso. Si será que también quiere llegar a la celebridad mediante ella ..

Emilio CONCA

Febrero 1931

Los mejores Relojes en

**CASA HERRERO**

MAYOR, 16

Lea usted

**BAYREN**

## Fallerías

Va a empezar. Chicos y grandes hanse echado a la calle para presenciar los preludios.

Gran concurso circula por las aceras dando a las vías públicas un aspecto extraordinario. Matrimonios con sus proles a remolque, muchachos y parejitas, que a estas alturas me parecen casi niños, cuchicheos sin parar de andar promoviendo en conjunto la impresión de un desfile de heterogeneo regimiento.

De lejos llegan los ecos de una «polqueta», una de esas castizas composiciones que sólo se oyen en los circos ecuestres y en las fiestas callejeras.

A lo mejor la charanga enmudece percibiéndose entonces jocundas y estrepitosas carcajadas.

Ahora se oye un «valset». Pero ¿qué pasa?

Una multitud avanza entre la que descuella la comisión de la falla cuyos vocales van cargados de banderitas que reparten entre los que han contribuido.

Bien venidos seais, ocurren tes falleros, que poseeis en alto grado la virtualidad de trastocar el esplín de los hipócondriacos, en júbilo, y el pesimismo en sano optimismo, con solo vuestro buen humor—que Dios os conserve por muchos años—para tonificar nuestros nervios sin drogas ni reconstituyentes de laboratorio.

BAYREN os saluda.

Rafael ARIAS

Lea V. siempre

# BAYREN

## Al patriarca San José

Tres años ya, que te escribo, mi glorioso San José; éste, me encuentro turbada y que decirte, no sé; pero siendo mi Patrón que yo callada me esté, eso fuera ingratitud, un vicio que siempre odié. Te diré pues, ¡que te quiero... como sabes sé querer!

y a cambio de mi amor puro, un favor te pediré.

Tú que librástes al Niño de aquel Herodes cruel, ¡defiende a tu pobre hija de quien no la quiera bien!

Si alguien fingiéndose amigo, traidor me quiere vender, ¡Santo mío, le perdono; pero líbrame de él!

Pepita ESTEVAN

## ¿En serio?

## ¿En broma?

En Gandía todos contentos por una coalición. Se ha constituido el bloque monárquico o frente único. Salió de una reunión que se celebró días pasados en casa del señor Marqués de González. Asistieron a ella, además del aristócrata dicho, don José Román Martí, hoy alcalde de esta ciudad; don Joaquín Sendra Sendra, don Joaquín Ballester, don Tomás Terrades Serra, don Salvador Ferrando Sastre y don José Morant Castelló.

Personas bien informadas nos aseguran que acordaron desterrar el caciquismo de esta ciu-

dad, hacer mejor política de conjunto ya que se han percatado de que la política ha sido en Gandía el vaya yo caliente y el prójimo contra una esquina. Y, finalmente, que no se coaccionará a los electores; no amenazarán con deshaucios a los electores, ni con quitarles las hanegadas que llevan en arriendo. Hacer bien por Gandía sacrificándose por y para Gandía

Verificadas las elecciones de despacho—se nos asegura—handado por resultado la abstención de concejales por cada uno de los bloquistas señor Ferrando, 1; señor Sendra, 4; señor Román, 5; señor Morant, 5; señor Marqnès, 4.

La satisfacción por el triunfo obtenido es inmensa.

Según confidencias, no tardará mucho en visitar las casas en donde se albergue algún elector, la comisión p' arreplegar votos. Habrá paragonarlos a granel tabaco a porrillo, promesas sin tasa precursoras de un «si tē he visto no me acuerdo» cuando pasen las elecciones que esta vez—de realizarse todas las elecciones—va a durar. Jauja. —

Gandía es una inmensa borreguera, dicho sea sin ofender. Nadie se mueve, pero sí se quejan todos cuando se ven hostigados o molestos por alguna polzada política.

Correvidile

IMPRESA  
PALMER  
SE HACEN IMPRESOS  
DE TODAS CLASES

**FALLECIMIENTO**

En Pedreguer, a donde fué para ver a sus padres, cayó enferma y falleció en la mañana del martes, la virtuosa señora D. Francisca Miralles, esposa del acreditado comerciante de esta plaza D. Rafael Mira Cantó, hermano de nuestro distinguido compañero en la prensa, el procurador judicial don José.

A ambos les enviamos la sentida expresión de nuestra condolencia.

**DEPORTES**

**CAMPO EL SERPIS  
CAMPEONATO INFANTIL**

OLIMPIC—1—  
ATLETIC—0—

Jugóse este encuentro con mucho entusiasmo por los dos bandos, por lo que resultó bastante entretenido. Dominó mas el Olympic que mereció la victoria.

**PARTIDOS AMISTOSOS**

RELAMPAGO (de Onteniente) —1—C. D. GANDIA—3

Fué un encuentro éste, de juego tan gris y aburrido que no merece la pena nos extendamos mucho. Por ello solo daremos algunos datos técnicos del trascurso del partido.

Durante la primera parte el dominio correspondió casi por entero a los locales que se anotaron cinco corners a su favor por dos sus contrarios.

En esta primera parte se marcaron dos goals, y estos a favor de los locales a los veinte y treinta y dos minutos de juego respectivamente, conseguidos el primero por Cañada en un remate de corner que sacó Palometa. El segundo fué con-

seguido por Argentino de corner pero directo, aunque entró el remate Quiles que incrustó el balón en las mallas.

La segunda parte de juego fué más insulsa que la primera y pródiga en penaltys. Se tiró uno contra los locales que fué galantemente perdonado por los forasteros y tres contra estos últimos los cuales el primero fué perdonado el segundo parado por el portero y el tercero convertido en tanto por Borrull.

Los forasteros marcaron el tanto del honor por mediación de Modesto al rematar de cabeza un buen pase de Vicente II.

Arbltró el encuentro el señor Vercher que estuvo a la altura del partido.

Los equipos fueron: RELAMPAGO: Cairols, Antonio, Vicente I, Espí, Eserich, Mollá, Salvador, Galiana, José Modesto y Vicente II.

C. D. GANDIA: Sanmateu, Garcia, Borrull, Centella,

Pellicer (en la segunda parte Bono) Alejos, Palometa, Cañada, Quiles, Gavilá, Argentino (luego Boret)

**TRIQUITAQUE**

Ancorá de Benirredrá, 3

Levante de Gandía, 1

Tuvo lugar este encuentro en el antiguo campo de deportes del F. C. Gandía, resultando un entretenido y reñido juego por el mucho entusiasmo que pusieron los dos onces en la lucha.

**Campo El Serpis**

Hoy tendrá lugar a las tres de la tarde, uno de los mejores encuentros hasta la fecha celebrados.

El C. D. Gracia de Valencia, que tan buenas impresiones dejó en su primer encuentro, volverá a enfrentarse con nuestro C. D. Gandía, que según nuestras noticias presentará un onse a base de los mejores elementos disponibles y en el que reaparecerán algunas de sus figuras.

Promete ser un acontecimiento.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**TEATRO ROYALTY**

PARA HOY CINE SONORO

**UN HOMBRE DE SUERTE**

Totalmente hablada en español

Sábado 21: JUSTICIA GLACIAL (Mudo)

Domingo: 22 LA ULTIMA CITA por Elvira de Amaya (Mudo)

Lunes 23: LA VOZ DE LA CIUDAD (Mudo)

**TEATRO SERRANO**

GRANDES PROGRAMAS DE

**CINE SONORO**

# Industria Maderera

## LA CASA M. GARCIA DEL MORAL

Hay muchos que no se han capacitado de la importancia que la Casa Garcia del Moral ha dado a Gandia, como centro Maderero.

Continuamente tiene barcos descargando, carbón ó madera, y diariamente se cargan 5110 camiones, 10120 carretadas, además de los vagones. Todos estos trabajos proporcionan el sustento a un gran número de peones y carreteros, chofers etc.

Los Stoks de esta casa, siempre bien surtidos, hoy son cumplidos, hasta imponentes, elevándose su valor en mas de un millón de pesetas.

Debido a la importancia de sus compras, concertadas al mismo tiempo para sus varias sucursales, los precios son siempre mas favorables que en ningún otro almacén de la comarca. Como ejemplo puede decirse que el 3 x 7 Móbil, que generalmente se usa para obras, se ofrece hoy una peseta menos por tablón, debido a que el vapor «Eros», descargó hace pocos días una partida comprada muy ventajosamente.

Puede asegurarse a los consumidores de madera, sea cual fuere su clase, que solo en casa Garcia del Moral, se encontrarán buenas calidades, escuadrías hasta ahora desconocidas y ajustadas a muchos trabajos según su empleo, con precios ventajosos y facilidades en el pago.



## Régimen legal de Previsión

### Fondo transitorio de Bonificación extraordinaria para las Libretas de Capitalización

(Art. 36 del Reglamento general de 21 de enero 1921)

### Séptimo reparto del recargo sobre las herencias

(A favor de los afiliados que cumplieron los sesenta y cinco años en 1930)

El rigor del tecnicismo del Seguro y el criterio de moderación para gravar al Estado y a la clase patronal, hicieron que el Régimen de Retiro obrero obligatorio no pudiera ofrecer pensión a los mayores de cuarenta y cinco años, a los cuales sólo se pudo prometer la capitalización de las cuotas patronales, bonificadas por el Estado. Pero en la misma iniciación del Régimen—en la Semana de Previsión, celebrada en Bilbao en septiembre de 1921—se dió forma a la aspiración de robustecer esta parte del Régimen pidiendo un recargo sobre las herencias lejanas para nutrir el fondo transitorio de bonificación extraordinaria para las Libretas de capitalización, conforme al art. 36 del Reglamento general del Retiro obrero obligatorio.

Esa aspiración fué atendida por la Ley de reformar tributaria de 26 de Julio de 1922 y regulada por el Real decreto de 21 de septiembre de 1922 y por el art. 24 del Decreto-Ley de presupuestos del Estado de 30 de Julio de 1924.

Desde mayo de 1923 el Instituto comenzó a recibir cantidades procedentes de este recargo, de cuya aplicación se han preocupado constantemente el Instituto y las Cajas colaboradoras.

Con cargo a lo recaudado en los años 1922 y 1923 se repartió el año 1925 la cantidad de 350 pesetas a

cada uno de los ancianos que, estando afiliados, cumplieron los sesenta y cinco años antes del 1.º de enero de 1924.

Con lo recaudado en 1924 a 1929 se han entregado la cantidad de 400 pesetas a cada uno de los ancianos que, estando afiliados, cumplieron los sesenta y cinco años durante los indicados años.

Con los fondos de esa misma recaudación recibidos por el Instituto en 1930, según acuerdo del Consejo de patronato, adoptado en sesión de esta fecha se hace un reparto de 400 pesetas a cada uno de los que, estando afiliados, cumplieron los sesenta y cinco años durante el de 1930 y con arreglo a las siguientes condiciones:

1.ª Se entregarán, por una sola vez, 400 pesetas de bonificación extraordinaria a todos los que, estando afiliados al Régimen en 1930, hayan cumplido los sesenta y cinco años durante dicho año. Todos ellos, para tener derecho a estas bonificaciones, habrán de vivir el 27 de febrero de 1931, y deberán presentarse por sí mismos, o por quien debidamente represente su derecho en las oficinas del Instituto o de la Caja colaboradora más próxima a su actual residencia.

2.ª El reparto se hace por partes iguales, sin consideración a la mayor o menor cantidad que por ellos hayan abonado los patronos, no sólo porque el no hacerlo constituiría una desigualdad para aquellos obreros que han tenido la desgracia de que sus patronos no concilien puntualmente por ellos, o que hayan sufrido enfermedad o paro forzoso, sino porque no se cumpliría tampoco la finalidad a que responde este reparto extraordinario de atender con la mayor suma posible de dinero a los afiliados que alcancen la edad de sesenta y cinco años.

3.ª Los que se crean con derecho a esta bonificación deben solicitarla por sí mismos o por la persona que les represente a este efecto lo antes posible, en el Instituto Na-

cional de Previsión o en la Oficina de la Caja colaboradora más próxima al sitio de su actual residencia, presentando, si no lo hubieran hecho antes, la partida de bautismo del interesado, y acreditando su personalidad y existencia en la forma que se le indicará en la misma Oficina. Esta, tramitado el expediente, pondrá a disposición del beneficiario las 400 pesetas, mediante el oportuno recibo.

4.ª El reparto a los que tuvieren formalizado el expediente se hará desde el 1.º de marzo de 1931 y podrá ser hecho individualmente a cada beneficiario, o colectivamente a grupos de beneficiarios, si así lo organiza la respectiva Caja colaboradora.

Madrid, 27 de febrero de 1931

## Publicaciones

### ESTUDIOS

Se ha publicado el número de Marzo de «Estudios», revista cultural que cada día define con mayor acierto su excelente labor educativa.

Este número contiene un valioso y extenso sumario, integrado por prestigiosas firmas del campo científico y social que ofrecen en sus páginas interesantes trabajos sobre educación sexual eugenesia, arte, ciencia, filosofía, literatura, pedagogía y cultura general; temas todos ellos de suma importancia, que dan a esta revista gran amenidad e interés.

Su portada ostenta un hermoso cuadro, a tricolor, del eximio artista Romero de Torres, y en las páginas centrales, dos obras maestras de la escultura, reproducidas a bicolor.

Precio del ejemplar, 50 céntimos. Pídase en los kioscos, o a su Administración: Apartado 158 Valencia.

# FABRICA DE PERSIANAS DE TODAS CLASES PRECIOS MUY ECONOMICOS

entrega inmediata de los pedidos por importantes que sean  
Grandes existencias en persianas de fantasía, transparentes  
para galerías acristaladas y ventanas.

Se componen y pintan las persianas usadas

# CASA RAMOS

COLON 18

esquina calle Felix Pizcueta,  
frente a la calle Pascual y Genis

VALENCIA

TELEFONO 12.264

## RAFAEL OLLER SERRA CORREDOR MATRICULADO

*Compraventa de fincas—Módico interés rápida tramitación, absoluta reserva*

*Gutierrez Mas, 10, 1.º*

*GANDIA*

### LUCHA DE AMORES

por Concordia Merrel

Novela publicada en la colección «La Novela Rosa» con el número 166.

Un volumen en rústica 1'50.  
Editorial Juventud, S. A.—  
calle Provenza, 216, Barcelona.

El sabio Wilson, semiperturbado a causa de un tremendo desengaño científico que le ha arruinado, se entrega a la investigación de un medio curativo de la epilepsia, auxiliado por el eminente médico (antiguo discípulo suyo) Jaime Duan, introducido subrepticamente en la casa, lo cual disgusta sobremanera a Jacqueline, la hija del sabio, y a su novio, que llegan a odiarle.

Pero en realidad, lo que hace el famoso doctor, compadecido de su antiguo maestro y enamorado además, de su hija, es sostener la casa hasta la muerte del sabio, bajo un engaño piadoso.

Sobre esta base trama la conocida autora inglesa esta hermosa novela, resultando un bellissimo trabajo psicológico el proceso anímico mediante el cual, el odiado doctor Duan va adquiriendo un destacado primer término en el corazón de Jacqueline, mientras se estufa de él el novio que parecía ser su elegido. Hay además en la obra mil divertidos incidentes que la hacen interesantísima y amena en grado sumo.

IMP. B. PALMER — GANDIA

# JARABE PECTORAL VICTORY



A base de tiocol, gomenol, benzoato de sosa, codeina y jarabes de tolú y s. pino.

Insustituible en todas las afecciones de las vías respiratorias.  
Rápidamente calma la tos.

Preparado en la Farmacia y Laboratorio **ZAFOR**

SANTA CRUZ, 34

BELLREGUART

(VALENCIA)

Se remiten muestras a los señores M

soliciten

## - BANCO DE VALENCIA -

CAPITAL AUTORIZADO: 50.000.000 DE PESETAS--CAPITAL SUSCRITO: 2.0000.000 DE PESETAS

Telegramas y Telefonemas VALCASANTE

 Casa Central - VALENCIA 

### SUGURSALES Y AGENCIAS

Alcira, Algemesí, Alginet, Alcudia de Carlet, Benaguacil, Benifayó, Buñol, Burriana, Benisa, Cullera Cqva, Callosa de Ensarriá, Denia, Gandia, Jativa, Liria, Moncada, Manuel, Nules, Oliva, Ontenente Onda, Pedreguer, Puebla-Larga, Pego, Requena Sollana, Sueca, Tabernes de Valldigna, Turis, Utiel, Vall de Uxó, Villarreal. Alberique, Alcora, Masamagrell, Sagunto y Carcagente

EN GANDIA: Calle Mayor, núm. 51  
Apartado de Correos núm. 12 Teléfono núm. 36

*Este Banco realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa y abona los siguientes tipos de intereses en cuenta:*

A la vista, 2 y medio por ciento—A ocho días vista, 3 por ciento

A tres meses, 3 y medio por ciento—A seis meses 4 por ciento

A un año 4 y medio por ciento

**LIBRETAS DE CAJA DE AHORROS: A LA VISTA, 4 por ciento**

# RESERVADO

---

---

## POSTRE MARTI.

### DULCES FINOS

Bajada de San Francisco, 29.—VALENCIA

---

---

## URALITA, S. A.

Cubiertas, Revestimiento, Tuberías

Agencia en Gandía - ODILO BGEA

Canalejas, 7 - Teléfono 153

---

---

# CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

con jurisdicción en las provincias de Alicante, Castellón y Valencia, Entidad benéfica por R. D. de 24 de junio de 1922 y Comarcana de Crédito Marítimo.

Oficina Central en Valencia: Avenida de Amalio Gimeno, 8 (Edificio de su propiedad)

Sucursal en Gandia: San Francisco de Borja, 93

## AHORRO: INTERESES QUE ABONA || Otras Operaciones que realiza

Libretas ordinarias, a la vista.	3,60	por cien
a tres meses vista	3,70	"
a seis meses vista.	3,80	"
Libretas obreras, a la vista.	3,80	"
a seis meses vista.	4,00	"
Libretas corporativas, a la vista.	3,60	"
de finalidad social.	3,80	"
de enseñanza.	3,80	"
de Cooperativas de Casas Baratas.	4,00	"
Láminas anuales.	4,00	"
a plazo indefinido.	4,50	"
a cinco años.	5,00	"
Cuentas de Ahorro, a la vista.	2,65	"
a ocho días vista.	2,75	"
a un mes vista.	3,00	"

### Seguros

Retiro obligatorio.- Régimen de mejora-complementario del obligatorio para anticipar la edad de retiro; aumento de pensión y formación de Capital Herencia. - Pensiones de Vejez, a capital abandonado y reservado. - Rentas vitalicias, inmediatas y diferidas. - Dotes infantiles - Subsidios a familias numerosas.

### Diversas;

Préstamos y créditos hipotecarios a interés reducido.- Fomento de construcción de Escuelas nacionales y Casas baratas y económicas - Repoblación Forestal.

SUCURSALES.—Alcira, Mendizábal 19—Alcoy, Anselmo Aracil, 25—Alicante, Caja de Ahorros y Monte de Piedad—Castellón, Mayor 19—Denia, Plaza Constitución, 18—Elche, Reina Victoria, 10—Játiva Diputado Villaveva, 39—Orihuela, San Agustín, 5—Requena, Pintor Martínez Checa—Segorbe, Caja de Ahorros y Monte de Piedad—Villena, Paseo de Chapí 30.

Agencias y Delegaciones en los principales pueblos de las provincias de Alicante, Castellón, y Valencia.

# FARMACIA

PLAZA DE  
Mariano Benlliure  
N.º 3 VALENCIA



## A. GAMIR



### POLVOS DENTRIFICOS GAMIR

Evitan las caries, perfuman el aliento; limpian y desinfectan la boca; fortifican las encías.

RECOMENDADOS POR EMINENTES ODONTÓLOGOS

# CENTRO DE MODAS Y FIGURINES CASA TERUEL

Bordados - Plisados - Plegados se cortan patrones a medida

Pasaje Ripalda, 5 y 9 VALENCIA

Talleres; P. Rodrigo Bonet, — Teléfono 71

# "LA ELECTRA"

Material de alta y baja tensión

Instalaciones completas para riegos

J. PANTIAGUA ESCRIBIUELA

Representante de SIEMENS industria eléctrica, S. A.

Motores, Bombas, Aparatos Radio

Transformadores, Pequeño material



San Pascual, 32 y Padre Gomar, 2

Teléfono 216

**== GANDIA ==**